

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 54 (1916)
Heft: 40

Artikel: L'armana
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-212430>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHANSON DE SAISON

Suite des « Chansons de nos aïeux. »

LA CHASSE.

Chacun de nous a sa folie :
Moi, la chasse est ma passion,
Tontaine, tonton.
C'est un plaisir que je varie
Suivant le lieu, l'occasion,
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
Tantôt, les perdrix dans la plaine,
Tombent sous mes coups à foison,
Tontaine, tonton.
Tantôt, la troupe au bois m'entraîne,
Tout gibier me plaît, s'il est bon,
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
Dans les vignes du vieux Silène,
La chasse est de toute saison,
Tontaine, tonton,
Et le plaisir passe la peine,
Car on y laisse sa raison,
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
Quellefois, je vais au Parnasse ;
Mais hélas, depuis qu'Apollon,
Tontaine, tonton,
N'a plus le goût pour garde-chasse,
Son domaine est à l'abandon :
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
Sur les terres de la Fortune,
Le chasser n'est pas aussi bon,
Tontaine, tonton.
La chasse au vol est trop commune,
Depuis dix ans dans ce canton.
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
J'aime à braconner à Cythère ;
Mais du cor j'adoucis le ton,
Tontaine, tonton.
Les Grâces ne se prennent guère
Dans les filets du fanfaron.
Tonton, tonton, tontaine, tonton.
L. PHILIPPON DE LA MADELEINE.

Avec un G. — Un voyageur de commerce d'outre-Rhin, en tournée dans la Suisse romande, descendant précipitamment de sa chambre d'hôtel, à son lever, pour aller au rendez-vous d'affaire que lui avait donné un de ses compatriotes, constate, une fois dans la rue, qu'il a oublié sa cravate.

Apercevant le liftier à une fenêtre de l'hôtel, il l'appelle.

— Eh ! tis-moi, karçone, va dans mon chambre, nimerò 15, et tu me l'aseras mon gravate, que chai ubliée.

Le jeune garçon, facétieux :

— Votre gravate ?

— Fui !

— Avec un g ?

— Mais non, sacrement ! avec un lastique !

Le message du Rhône.

Un de nos lecteurs — il ne signe pas — nous envoie le billet que voici. Il l'a trouvé dit-il, en allant pêcher au lac. Ce billet était enfermé dans une bouteille sur laquelle était encore collée une étiquette de « Fendant du Valais. »

Voici le texte du billet en question :

« Deux chasseurs perdus à la mêlée de la Grande Eau, bredouilles après 5 heures ½ de rude turbin ont dégusté quand même avec plaisir le contenu de cette fiole, qu'ils confient — la fiole — au Rhône rapide et diligent, afin qu'il porte de leurs nouvelles au pays civilisé quoique neutre, pas neutral, oh ! non non merci ! — 23. IX. 15. »

L'armana. — L'oncle Abram cherchait dans l'almanach le tarif des dépêches.

— Alo, dis-voi, Henriette, peux-tu penser qu'y a pas, dans l'armana, le tarif du télégraphe !

— Mais, gros nia-niou, sais-tu pas que le télégraphe a été inventé après les armanas !

— Aah !... c'est vrai !

La maison Süeberlin et Pfeiffer, S.-A., à Vevey, vient d'éditer une série de 6 cartes postales, soigneusement imprimées sur carton mat chamois, qui feront la joie des enfants... et des grandes personnes.

Des enfants, parce qu'elles sont inspirées des *Contes de Perrault* ; des grandes personnes, parce que ces cartes sont signées des deux noms bien connus : Daniel et David Burnand.

Les originaux de ces cartes décorent la Salle de jeux de la *Clinique Infantile du Docteur Combe*, qui vient d'être installée dans la Nouvelle Maternité à Lausanne.

La tsivra daô Pontet.

L'é casu adé elliào tzaneros dé pétaquins que portont lu tzapè su l'oroille, ein sé dégonéséint coumeint deï vouépés su on pere pourri et que s'éin crayont mè que 'na dzenelhe que n'a rein qu'on pudzin, que font lo mè dé fourgatzès po se fère fotrè dé leu.

Quand on accuté lao bliaya seimblé que s'avont tot et que cognassont tis lé metis ; tzerrotton, cousenaï, tapa-seillon, taupi et tot cein que vo voudraï, ein on mot, l'é destra dé lé zouré ! Cliaù zétrairus dincé qu'ont été pè Paris, n'ont pas plietolet tu passa la frontière que l'ont perdu lo goût dao là ; lao faut dao polet avoué lo champagne, mà l'amèront lo fifa avoué deï verros asse grands que deï pressés dé tzé.

Pooscule qu'étaï dince, reveniaï onna demein-dze né dé pè la Coûta avoué onna semotaye dé la metzance Arrevà ao Pontet, pas quiestfon d'alla lèvé sein féré on petit refon.

Deï fâceux, qu'aviont pedi de li, l'on met à l'étrablio, dein onna bouna nita de paille, der-raï 'na tshivra.

La cabra n'étaï pas conteinta dé ce vesin, que leï soclliavé trao fô contré lé dzerrets, et le leï breinavé la quiaa su lo porta-pipa.

Quand ce marézdò su doura on momeint, noutron cò que s'é crayai ftré tzi lo razàrè s'é met à deré :

« Ora, l'é prào savouna, vo faut raza. » H.

Passez seulement ! — L'automne est là... Le pasteur a du retard pour se rendre à l'annexe. Il gagnerait bien cinq minutes en coupant droit par le pré de Jean-Louis. Mais l'herbe est encore joliment haute... Voici d'ailleurs le propriétaire :

— Dites donc, Jean-Louis, pourrais-je pas traverser votre pré ?

— Oh ! là, oui, M. le ministre ! on disait justement ce matin avec la Jeannette, qu'on y voulait mettre les bêtes : allez seulement !

COINS DE CHEZ NOUS

A la Vouègnaz.

C'est dans l'enchantement d'un beau jour d'été qu'il faut le voir, le pittoresque vallon de la Vouègnaz. Il n'a guère plus d'un kilomètre de longueur, il est modeste et discret, il n'attire pas les regards, et c'est cela même qui fait son charme.

Au pied du Suchet, à égale distance des villages de l'Abergement et de Sergey, le Mujon prend sa source. Il longe des haies, traverse des prés et passe sous un vieux pont de bois ; c'est là qu'on distingue les ruines de la scierie de la Vouègnaz, qu'un incendie détruisit en décembre dernier. Ce n'est plus qu'un monceau de pierres entre quelques vieux murs noircis et chancelants. A partir du vieux pont de bois, le Mujon saute brusquement en trois petites cascades dans le petit vallon de la Vouègnaz, qu'il remplit du bruit de son eau chantante et tumultueuse.

De tous côtés, des collines l'environnent, sur les pentes desquelles l'herbe fleurie ondule au moindre souffle du vent. La plus haute est surmontée d'un bouquet de bois, où les pins dominent. On distingue nettement leurs troncs lisses d'un jaune roux et leurs longues aiguilles d'un vert sombre. Parfois un renard s'en échappe ;

son poil fauve se confond avec les hautes herbes ; en quelques bonds, il disparaît dans le vallon. Des corbeaux nichent dans le voisinage et, là-haut, dans le ciel bleu pâle, un épervier plane, guettant sa proie. Sur les hauteurs d'en face, les dernières maisons de Sergey montrent leurs toits bruns d'où s'échappe un peu de fumée ; des chemins vicinaux et des sentiers descendent jusqu'à la petite rivière, tandis qu'à l'occident, l'énorme masse du Suchet ferme l'horizon.

C'est là, dans ce petit pays, bien à soi, bien isolé, séparé, semble-t-il, du reste du monde, que coule le Mujon. Son eau limpide rejaillit sur les pierres moussues, creuse son lit entre les racines tordues des aulnes verts et des frênes, puis s'enfonce dans des retraites profondes où le soleil n'arrive pas à percer l'épaisseur du feuillage. Après un temps d'arrêt, l'eau reprend sa course ; elle court maintenant sur un lit de cailloux polis ; elle entraîne avec elle des herbes sèches et balance les roseaux jaunés par l'hiver. Au bord de l'eau, les reines des prés vont épanouir leurs panaches blancs, tandis que les iris jaunes se flétrissent déjà. Et dans ces fleurs, et dans ces herbes, et dans ces jeunes arbres qui bordent les deux rives, vit tout un peuple d'insectes et d'oiseaux accoutumés au bruit monotone de la rivière. Une vie prodigieuse anime ce petit vallon en cette saison d'été : vie animale et vie végétale. Mais toute chose a une fin. Déjà au bas des collines, les foins sont fauchés et les « chirones » s'alignent dans un ordre impeccable. Puis, à mesure que les saisons passeront, les oiseaux quitteront ces lieux et les insectes disparaîtront.

Brusquement, le vallon s'élargit. Les collines sont plus hautes et, sur leurs pentes, voici le vignoble de Valleyres-sous-Rances. Alors le Mujon cesse de faire entendre son léger clapotis ou le bruit sourd de ses cascades, pour se précipiter dans le canal qui actionne le moulin agricole. Dans l'échancrure de la petite vallée, on aperçoit la plaine de l'Orbe et, plus loin, les collines du Montélaz, qui se détachent toutes vertes sur le ciel bleu.

(Journal d'Yverdon.) JEAN DES SAPINS.

Dévant de modà. — Po coratà pè lè velè, pè lè campagnè et lè montagnè, faut laissi à l'ottò lè cousin. On pào onco se passà de la fenna. Mà, dévant de modà, faut pas d'oblià d'einfattà dein la catzetta stu prin làvro qu'on lài de l'Horaire d'ao major Davel¹.

L'anse du panier. — Mme R..., à une cuisinière qui vient se présenter :

— Vous n'aurez pas grand ouvrage à la maison, je fais mon marché moi-même.

La cuisinière avec dignité :

— Alors, c'est donc madame qui profite des petites gratifications ?

Au tribunal :

Le président. — Votre âge, madame ?

La dame. — Oh ! l'âge que vous voudrez, monsieur !

Le président. — Quarante-cinq ans... Votre profession ?

La dame. — Pardon, pardon, monsieur !... Vous vous trompez de dix ans !

Le président. — Bien ; cinquante-cinq ans... Votre demeure ?

La dame, furieuse. — Mais, monsieur, je vous jure que je n'ai que trente-cinq ans !

Le président. — Enfin !...

¹ Edité et imprimé par les Hoirs d'Adrien Borgeaud à Lausanne.

Rédaction : Julien MONNET et Victor FAVRAT

Julien MONNET, éditeur responsable.
Lausanne. — Imprimerie AMI FATIO & Cie.
Albert DUPUIS, successeur.